



Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,
IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK: 2020 31 05 78, DIČ: 2020 31 05 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2628 005850/1100, UniCredit bank: 89 99 77 5050/1111
Slovenská sporiteľňa: 176084455/0900, ING bank: 9000 01 4200/7300

Informácia o stave účtu (Príloha k faktúre)

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sírnik
Sírnik 801
076 03 Hraň

Variabilný symbol: 0157788712 EINVOICE
Dátum vyhotovenia: 02.05.2011
Stav účtu k: 02.05.2011
Strana: 1 / 1

Dátum	Typ	Ref. č. 1	Ref. č. 2	Meno používateľa	Suma (EUR)	Zostatok (EUR)
04.03.2011	Faktúra	5115031840	0907660755	Kalan Viktor	32,02	0,00
04.03.2011	Faktúra	5114886182	0908047636	Kalan Viktor	22,30	0,00
11.03.2011	Úhrada	0311006787	0200000157788712		-54,32	0,00
01.04.2011	Faktúra	5118426425	0907660755	Kalan Viktor	32,98	0,00
01.04.2011	Faktúra	5118428590	0908047636	Kalan Viktor	16,82	0,00
08.04.2011	Úhrada	0408005258	5600000157788712		-49,80	0,00
02.05.2011	Faktúra	5121679343	0907660755	Kalan Viktor	27,42	27,42
02.05.2011	Faktúra	5121680741	0908047636	Kalan Viktor	26,89	26,89
SUMA:						54,31 EUR

Predbežnú finančnú kontrolu vykonala

K. Krajníková, referentka OčÚ

dňa 5.5.11 podpis *Krajníková*

Priebežnú finančnú kontrolu vykonal

V. Kalán, starosta obce

dňa 5.5.11 podpis *Kalán*

Následnú finančnú kontrolu vykonala

M. Kováčová, hlavná kontrolórka obce

dňa 10.8.2011 podpis *Kováčová*

Vážený zákazník,

od 1.4.2011 došlo k zmene podmienok pri platbe prostredníctvom inkasa. Ak ste klientom Slovenskej sporiteľne, Tatrabanky alebo Unicredit bank, inkasná výzva vám bude vygenerovaná 2 pracovné dni pred splatnosťou faktúry. V prípade, že ste klientom inej banky, inkasná výzva vám bude vygenerovaná 3 pracovné dni pred splatnosťou faktúry. Děkujeme a prajeme príjemné používanie našich služieb.
Orange Slovensko, a.s.

Váš účet bude zatažený horeuvedenou čiastkou. V prípade nezrealizovania platby prostredníctvom inkasa realizujte úhradu prevodným príkazom alebo vkladom v hotovosti na účet Tatra banky číslo 2628005850/1100. Pri všetkých spôsoboch platby uvedte, prosím, variabilný symbol: 0157788712.

Úhradu môžete realizovať aj v hotovosti na najbližšom predajnom mieste, ktoré prijíma hotovostné platby.

Detailné informácie Vám poskytne Váš operátor, ktorého meno a telefónne číslo nájdete v spodnej časti faktúry.



Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,
IČO: 35 6972 70, IČ DPH: SK 2020 31 05 78, DIČ: 2020 31 05 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2028 005850 / 1100, UniCredit bank: 89 9977 5050 / 1111
Slovenská sporiteľňa: 176084455 / 0900, ING bank: 9000014200 / 7300

Názov a sídlo účastníka:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Faktúra

Koniec zúčt. obdobia: 26.04.2011
Splatnosť faktúry do: 16.05.2011
Deň dodania služby: 02.05.2011
Dátum vyhotovenia: 02.05.2011
Variabilný symbol: 0157788712
IČ DPH/DIČ účastníka: 2020773557
IČO účastníka: 00331902
Faktúra číslo: 5121679343
Číslo tel. stanice: 0907660755
Meno používateľa: Kalan Viktor
Strana: 1 / 1

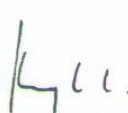
Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Názov položky	Obdobie/Množstvo	Počet	Suma bez DPH	DPH (%)
Mes.p. Vol.do vš.sietí 100 zv.	27.04.2011 - 26.05.2011	1	8,2916	20,00
Mes.p. Vol.Svojím Deň zv.	27.04.2011 - 26.05.2011	1	13,3250	20,00
Medzinárodné hovory - Zóna 2	0h 3m 27s	1	1,1837	20,00
Odosl.SMS na účast.č.Orange	1ks	1	0,0500	20,00
	Cena bez DPH (Zákl. dane - služby)		22,85 EUR	
	DPH 20%		4,57 EUR	
	Spolu s DPH		27,42 EUR	
	Spolu zaokrúhlene		27,42 EUR	

Čo znamenajú niektoré položky na Vašej faktúre?

Medzinárodné hovory - Zóna 2 - uskutočnené hovory zo Slovenska na mobilné a pevné siete krajiny v Zóna 2. (Rozdelenie krajín do Zón nájdete v cenníku alebo na www.orange.sk)


Vladislav Kupka
riaditeľ Úseku služieb zákazníkom

Príloha: Informácia o stave účtu

Vážený zákazník, informácie týkajúce sa fakturácie spoločnosti Orange Slovensko nájdete na našej internetovej stránke www.orange.sk/faktura.
K dispozícii sú Vám aj operátori úseku služieb zákazníkom na Zákazníckej linke 905: 0905 905 905 (non-stop), ako aj Váš osobný operátor na oddelení starostlivosti o zmluvných zákazníkov: Trunner Karol (toto oddelenie môžete kontaktovať v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:30 na čísle: 0908 005423, alebo faxom na čísle 0908 006423).

Pri platbe nezabudnite, prosím, uviesť správny variabilný symbol. Ceny jednotlivých hovorov sa nezaokrúhľujú, zaokrúhlená je až výsledná cena uvedená na faktúre. Jednotková cena za poskytnuté služby je stanovená podľa zmluvy.



Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,
IČO: 35 6972 70, IČ DPH: SK 2020 3105 78, DIČ: 2020 3105 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2628 005850 / 1100, UniCredit bank: 89 99775050 / 1111
Slovenská sporiteľňa: 176 084455 / 0900, ING bank: 90 0001 42 00 / 7300

Názov a sídlo účastníka:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Faktúra

Koniec zúčt. obdobia: 26.04.2011
Splatnosť faktúry do: 16.05.2011
Deň dodania služby: 02.05.2011
Dátum vyhotovenia: 02.05.2011
Variabilný symbol: 0157788712
IČ DPH/DIČ účastníka: 2020773557
IČO účastníka: 00331902
Faktúra číslo: 5121680741
Číslo tel. stanice: 0908047636
Meno používateľa: Kalan Viktor
Strana: 1 / 1

Adresa platiteľa úhrad:

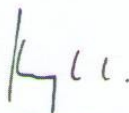
Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Názov položky	Obdobie/Množstvo	Počet	Suma bez DPH	DPH (%)
Charitatívne linky	1ks	1	2,0000	
Mes.p. Vol.Svojím Deň zv.	27.04.2011 - 26.05.2011	1	13,3250	20,00
Hovory v sieti Orange	2h 46m 24s	78	2,4226	20,00
Odosl.SMS na účast.č.Orange	1ks	1	0,0500	20,00
Odoslané MMS v sieti Orange SR	1ks	1	0,3361	20,00
Hovory na inú mobilnú sieť	0h 21m 56s	4	4,6074	20,00

			Cena bez DPH (Zákl. dane - služby)	20,74 EUR
			DPH 20%	4,15 EUR
			Spolu s DPH	24,89 EUR

			Mimo režim DPH zaokrúhlene	2,00 EUR

			Spolu zaokrúhlene	26,89 EUR


Vladislav Kupka
riaditeľ Úseku služieb zákazníkom

Príloha: Informácia o stave účtu

Vážený zákazník, informácie týkajúce sa fakturácie spoločnosti Orange Slovensko nájdete na našej internetovej stránke www.orange.sk/faktura
K dispozícii sú Vám aj operátori úseku služieb zákazníkom na Zákazníckej linke 905: 0905 905 905 (non-stop), ako aj Vaš osobný operátor na oddelení starostlivosti o zmluvných zákazníkov: Trunner Karol (toto oddelenie môžete kontaktovať v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:30 na čísle: 0908 005423, alebo faxom na čísle 0908 006423).

Pri platbe nezabudnite, prosím, uviesť správny variabilný symbol. Ceny jednotlivých hovorov sa nezaokrúhľujú, zaokrúhlená je až výsledná cena uvedená na faktúre. Jednotková cena za poskytnuté služby je stanovená podľa zmluvy.